

Travaux publics et Services gouvernementaux Canada

Part - Partie 1 of - de 2 See Part 2 for Clauses and Conditions Voir Partie 2 pour Clauses et Conditions

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
See herein for bid submission
instructions/
Voir la présente pour les
instructions sur la presentation
d-une soumission
NA
Manitoba

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services
Canada/Réception des souissions Travaux publics et
Services gouvernementaux Canada
Government of Canada Building
101 - 22nd Street East
Suite 110
Saskatoon
Saskatche
S7K 0E1

Title - Sujet RTK Survey System			
		ndment No N° modif.	
K8E11-210208/A		003	
Client Reference No N° de référence du client		Date	
K8E11-210208		2020-10-27	
GETS Reference No N° de référence de SEAG	.		
PW-\$STN-205-5357			
File No N° de dossier CCC No./N° CCC - FMS STN-0-43062 (205)	ier CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME		
Solicitation Closes - L'invitation prend f at - à 02:00 PM on - le 2020-11-03		Time Zone Fuseau horaire Central Standard Time CST	
F.O.B F.A.B. Plant-Usine: Destination: Other-Autre:			
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:		Buyer Id - Id de l'acheteur	
Baessler, Nancy		stn205	
Telephone No N° de téléphone		FAX No N° de FAX	
(306) 241-2826 ()		(306) 975-5397	
Destination - of Goods, Services, and Construction:			

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée

Vendor/Firm Name and Address	-
Raison sociale et adresse du fournisseu	r/de l'entrepreneur
Tolonhono No. Nº do tálánhono	
Telephone No N° de téléphone Facsimile No N° de télécopieur	
•	
Name and title of person authorized to s	ign on behalf of Vendor/Firm
(type or print)	sianor ou nom du fournicour!
Nom et titre de la personne autorisée à s	
de l'entrepreneur (taper ou écrire en cara	acteres a imprimerie)
Signature	Date
0.3	54.0

Delivery Offered - Livraison proposée



This amendment is being raised to address the following Questions and Answers on Request for Proposal K8E11-210108/A;

QUESTION AND ANSWER #1

QUESTION 1. The requested model was discontinued, see Hemisphere Website for actual models: https://www.hemispheregnss.com/products/smart-antennas/

RESPONSE 1: There are suppliers in Canada who can still supply the S321+ and offer it at an excellent cost value discount as a result of it being discontinued. This is a significant reason why we chose the S321+ which will still be fully serviceable and supported for the projected life of the equipment. The reason the S321+ is so important to us is because it is 100% compatible with all of our existing inventory of batteries, adapters, software and hardware. We have staff fully trained in using the S321+ and coupling it with other hydrological equipment in our inventory. Any other manufacturer's make or model is not compatible with our current inventory and, as a result, the current order would need to be greatly amended to include all of the items required to continue current operations. With a new manufacturer's make or model: much of the current inventory would become obsolete and would either go to surplus or be disposed; new inventory would need to be purchased to replace the obsolete equipment; the entire staff would require training on the new equipment and software.

QUESTION 2. Also, we found your call for tender very restrictive. There are other GNSS systems in the market offering the same or better features and performances compared to Hemisphere 321+ model.

RESPONSE 2: Yes, but the S321+ is an excellent survey grade GNSS receiver that meets all of the technical specifications we require. We seek a fully compatible system that works within our current operations.

QUESTION 3. As a governmental agency, I think you have interest to get more than one system or bidder to compare the prices. Please confirm weather you are going to accept an equivalent model responding to all technical criteria in your Annex A including compatibility with Juniper Mesa 2 tablets?

RESPONSE 3: Our interest at this time and with this order is not for incorporating a new system into our inventory. Instead, we have chosen to take advantage of the investment already made in equipment and staff, increase our capacity to do our work and save taxpayers money.

QUESTION 4: Question- Can this be amended to any GPS receiver capable of collecting all the mentioned constellations? Keeping it limited to the Hemisphere321 is limiting the solicitation to companies that supply the Hemisphere321

RESPONSE 4: We are fully aware that we are limiting the solicitation to only companies that supply the Hemisphere S321+. It is our wish, for all the reasons supplied in the answers above, to get only the S321+. In this situation, compatibility with current inventory, training and knowledge is key to this purchase.

QUESTION 5: Can this be amended? Most modern day RTK units are the most efficient and user friendly with their own controllers and software. I don't believe that Carlson SurvCE software will allow any other receivers the capability to use the tilt correction software mentioned.

RESPONSE 5: No, this cannot be amended. It is true that most RTK units come with their own controllers and software, however, we are looking for compatibility, not adding another type of controller and or software that will only serve to add additional costs in training and operations.

Solicitation No. - N° de l'invitation K8E11-210208/A Client Ref. No. - N° de réf. du client K8E11-210208

Amd. No. - N° de la modif. $003 \label{eq:constraint}$ File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur $STN205 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No./N}^{\circ} \text{ VME}$

QUESTION 6. Can the "dual battery system capable of hot swapping" be removed? The Hemispshere 321 doesn't even have hot swappable batteries.

RESPONSE 6: By most operational people's standards it does have hot swappable batteries. The system allows two batteries to be placed into the receiver. The receiver runs on one of those batteries until it is depleted, then it switches to the second battery. Once the second battery is being used (the S321+ lets you know which battery is being used and which is depleted) the operator can then remove the depleted battery and replace it with a fully charged battery. During this process the receiver never needs to be shut down and the operator has no fear of interrupting the logging of the satellites. When the second battery is depleted, the receiver is free to switch back to the first battery bay that contains the newly replaced battery. The operator can then change out the newly depleted battery from the second bay. The S321+ has a built in capacitor inside the receiver that gives the operator 45 seconds to change batteries without the system shutting down. Technically that makes it effectively "hot swappable".

Cette modification est soulevée pour répondre aux questions et réponses suivantes sur demande de proposition K8E11-210108/A;

QUESTION ET RÉPONSE #1

QUESTION 1 : Le modèle demandé a été abandonné, consultez le site Web d'Hemisphere pour les modèles actuels : https://www.hemispheregnss.com/products/smart-antennas/

RÉPONSE 1: Certains fournisseurs au Canada peuvent encore proposer le modèle S321+ avec un rabais, et ainsi offrir un excellent rapport qualité-prix en raison de son abandon. Il s'agit d'une raison significative pour laquelle nous avons choisi le modèle S321+, qui sera entièrement utilisable et pris en charge pendant la durée de vie prévue de l'équipement. La raison pour laquelle le modèle S321+ est si important pour nous est qu'il est 100 % compatible avec tous nos stocks de batteries, d'adaptateurs, de logiciels et de matériels. Notre personnel est pleinement formé à l'utilisation du modèle S321+ et à son couplage avec d'autres équipements hydrologiques de nos stocks. Les marques et modèles des autres fabricants ne sont pas compatibles avec nos stocks actuels et, par conséquent, la commande actuelle devrait être considérablement modifiée afin d'inclure tous les éléments requis pour la poursuite des activités courantes. Avec une nouvelle marque ou un nouveau modèle de fabricant, une grande partie des stocks actuels deviendrait obsolète et serait soit excédentaire, soit éliminée, de nouveaux stocks devraient être achetés pour remplacer les équipements obsolètes, et l'ensemble du personnel aurait besoin d'une formation sur les nouveaux équipements et logiciels.

QUESTION 2 : De plus, nous avons trouvé votre appel d'offres très restrictif. Il existe d'autres systèmes mondiaux de navigation par satellite (GNSS) sur le marché qui offrent des caractéristiques et des performances identiques ou supérieures à celles du modèle 321+ d'Hemisphere.

RÉPONSE 2 : Oui, mais le modèle S321+ est un excellent récepteur GNSS de qualité topographique qui répond à toutes les spécifications techniques que nous exigeons. Nous recherchons un système entièrement compatible qui fonctionne dans le cadre de nos activités actuelles.

QUESTION 3 : À titre d'organisme gouvernemental, vous devriez avoir intérêt à obtenir plus d'un système ou plus d'un soumissionnaire pour comparer les prix. Veuillez confirmer si vous allez accepter un modèle équivalent répondant à tous les critères techniques de votre annexe A, y compris la compatibilité avec les tablettes Mesa 2 de Juniper.

RÉPONSE 3: Notre intérêt en ce moment et avec cette commande n'est pas d'intégrer un nouveau système à nos stocks. Nous avons plutôt choisi de tirer parti des investissements déjà réalisés dans les équipements et le personnel, d'accroître notre capacité à faire notre travail et d'économiser l'argent des contribuables.

QUESTION 4 : Question – Cela peut-il être modifié pour tout récepteur GPS en mesure de collecter toutes les constellations mentionnées? Le fait de limiter au modèle 321 d'Hemisphere revient à limiter la sollicitation auprès des entreprises qui proposent ce modèle.

RÉPONSE 4 : Nous sommes pleinement conscients que nous limitons la sollicitation auprès d'entreprises qui proposent le modèle 321+ d'Hemisphere. Nous souhaitons, pour toutes les raisons indiquées dans les réponses ci-dessus, n'obtenir que le modèle S321+. Dans cette situation, la compatibilité avec nos stocks, notre formation et nos connaissances actuelles est la clé de cet achat.

Solicitation No. - N° de l'invitation K8E11-210208/A Client Ref. No. - N° de réf. du client K8E11-210208

Amd. No. - N° de la modif. $003 \label{eq:constraint}$ File No. - N° du dossier

Buyer ID - Id de l'acheteur $STN205 \\ \text{CCC No./N}^{\circ} \text{ CCC - FMS No./N}^{\circ} \text{ VME}$

QUESTION 5 : Est-ce que cela peut être modifié? La plupart des unités RTK modernes sont les plus efficaces et les plus conviviales avec leurs propres contrôleurs et logiciels. Je ne pense pas que le logiciel Carlson SurvCE permettra à d'autres récepteurs d'utiliser le logiciel de correction d'inclinaison mentionné.

RÉPONSE 5 : Non, cela ne peut pas être modifié. Il est vrai que la plupart des unités RTK comprennent leurs propres contrôleurs et logiciels, mais nous recherchons la compatibilité, et non l'ajout d'un autre type de contrôleur ou de logiciels qui ne serviraient qu'à ajouter des coûts supplémentaires en matière de formation et d'activités.

QUESTION 6 : Le « système à deux batteries offrant un remplacement à chaud » peut-il être retiré? Le modèle 321 d'Hemisphere ne propose pas des batteries à remplacement à chaud.

RÉPONSE 6 : Selon les normes opérationnelles de la plupart des gens, il est équipé de batteries à remplacement à chaud. Le système permet de placer deux batteries dans le récepteur. Le récepteur fonctionne sur une de ces batteries jusqu'à ce qu'elle soit épuisée, puis passe à la deuxième batterie. Une fois la deuxième batterie en cours d'utilisation (le modèle S321+ permet de savoir quelle batterie est utilisée et laquelle est épuisée), l'opérateur peut alors retirer la batterie épuisée et la remplacer par une batterie complètement chargée. Pendant ce processus, le récepteur n'a jamais besoin d'être éteint et l'opérateur n'a pas peur d'interrompre la consignation des données de satellites. Lorsque la deuxième batterie est épuisée, le récepteur est libre de passer à la première baie de batterie qui contient la batterie nouvellement remplacée. L'opérateur peut alors changer la batterie nouvellement épuisée de la deuxième baie. Le modèle S321+ est équipé d'un condensateur intégré au récepteur qui donne à l'opérateur 45 secondes pour changer les batteries sans que le système s'arrête. Techniquement, cela lui octroie effectivement la fonctionnalité de « changement à chaud ».